

# **MPMAN**

# **PH100 USER MANUAL**

## Table of Contents

<b>1. Security</b>	<b>3</b>
<b>2. Getting Started</b>	<b>3</b>
2.1.1. Installing and uninstalling SIM card	3
2.1.2. Charging the battery	3
2.2. Connecting to the Network	4
2.2.1. SIM card	4
2.2.2. Connecting to the network	4
<b>3. Call logs</b>	<b>4</b>
<b>4. Contacts</b>	<b>4</b>
<b>5. Internet</b>	<b>5</b>
<b>6. Multimedia</b>	<b>5</b>
6.1. Camera	5
6.2. DV	5
6.3. Image	5
6.4. Audio Player	5
6.5. Video	6
6.6. FM radio	6
6.7. Sound Recorder	6
<b>7. Message</b>	<b>6</b>
7.1. Write message	6
7.2. Inbox / Outbox/ Drafts/Sent box	7
7.3. Security inbox	7
7.4. Templates	7
7.5. Broadcast Messages	7
7.6. Voice mail service	7
7.7. Settings	7
7.8. Message capacity	7
<b>8. Application</b>	<b>7</b>
8.1. Alarm	7
8.2. Electric Torch	7
8.3. Calendar	7
8.4. Calculator	7

- 8.5. World clock..... 7
- 8.6. STK..... 7
- 8.7. Bluetooth..... 8
- 9. Fun & Game..... 8**
- 10. My Files..... 8**
- 11. Settings..... 8**
  - 11.1. call settings..... 8
  - 11.2. Phone settings..... 8
  - 11.3. Display..... 9
  - 11.4. Security..... 9
  - 11.5. Profiles..... 9
  - 11.6. Connections..... 9
- 12. Appendix..... 10**

## Manual Statements

2014. Thank you for selecting our mobile phone. This user guide will provide you with the general information and operation instructions.

### Note:

- Use only accessories approved by the phone manufacturer to ensure safety. Failing to comply with this will violate the terms and conditions of the warranty.
- If the contents and displays described in this user guide do not match the actual operation of the phone set, please use the display of the actual phone set.

We reserved the rights to change the mechanisms of the phone without notice.



Protect your environment! We strive to produce products in compliance with global environmental standards. Please consult your local authorities for proper disposal.

## General Information

### 1. Security

#### ✧ Emergency call

In any country, you can dial 112 (or other emergency call number) for emergency help.

**Note:** Based on the nature of cellular networking, the success of the emergency call cannot be guaranteed.

#### ✧ Safety Precautions

Before using your phone, please read the following important information to eliminate or reduce any possibility causing damage and personal injury.

- Do not use wireless phones while driving.
  - Switch off wireless devices in aircraft.
  - Do not use mobile phones at refueling point. Don't use near fuel or chemicals.
- Follow regulations or rules in hospital and health care facilities. Switch phone off.
- Only qualified service personnel can install or repair this device.
  - Use only approved accessories and batteries.
  - Do not expose your phone to extreme high temperatures above +60°C (+140 F).

#### ✧ Battery Information

#### Information Charging and Discharging

- The charger is designed to be used in temperatures between 0 to 40°C.
- Do not charge the phone in wet and damp conditions.
- We strive to produce products in compliance with global environmental standards.
- When a charger is not in use, disconnect it from the power source. Do not leave the battery connected a charger for longer than 12 hours, since overcharging may shorten its life.

#### Tips for Battery

- Do not disassemble or modify the battery by yourself.

- Do not short-circuit the battery.
- Do not dispose of batteries in fire.
- If you smell anything strange from the battery or find that the battery is overheated, you should stop using it immediately and contact the authorized Service Center in your region.

## 2. Getting Started

### 2.1.1. Installing and uninstalling SIM card, this phone have two SIM card slot.

Switch off the phone; remove the back cover, battery and other external power source. Fit the SIM card into the SIM card slot.

### 2.1.2. Charging the battery

Plug the charger into the socket on the side of your phone. Connect the charger to an AC wall socket. The blinking of the battery level icon indicates the battery is being charged. When the blinking stops, it indicates the charging is finished

During charging, the phone and charger will feel warm to the touch. This is normal.

#### **Warning:**

- The operating ambient temperature of the charger is 0 C-50 C. Do not use it when the temperature exceeds this limit.
- Use only chargers approved by the phone manufacturer to ensure safety. Failing to comply with this will violate the terms and conditions of the warranty.

## 2.2. Connecting to the Network

### 2.2.1. SIM card

Please insert available Subscriber Identity Module (SIM) card into your phone before using it. SIM card is supplied by your network carrier. All the information related to network connection is recorded on the SIM card, so are the contact information such as names, phone numbers and SMS that you set to store on the SIM. You can take out the SIM card from the phone and insert it into another GSM phone to use it. Most new phones will recognize the SIM card automatically.

### 2.2.2. Connecting to the network

After the SIM card is unlocked, your phone will automatically search for the registered network or other local available network. Once connected, the name of the network carrier will appear on the top of the screen.

Your phone is now in Standby mode, ready for making and receiving call

## Main menu

## 3. Call logs

With this function, you can view the information of Missed calls, Dialed calls, Received calls, Rejected calls, Call timers, GPRS counter, and also you can clean all these records via Delete All menu.

## 4. Contacts

You can save a phone number in the memories of SIM cards or phone. Select a contact in the contact list window and press **LSK** to perform:

- **New:** Create a new contact inside phonebook. (You can use the left or right direction key to select(cancel) groups)
- **View contact:** View the current number details.
- **Write Message:** Directly input the SMS and send it to the searched phone number.
- **Call:** Call the current contact.
- **Delete:** Delete the current contact.
- **Delete multiple:** Delete all the marked contacts in one time.
- **Import/Export:** Export the contacts from SIM card & phone memory / Import the backup from memory card.
- **Send vCard:** Send a vCard via MMS or Bluetooth.
- **Add to blacklist:** Add current number into black list
- **Others:** You can check the Memory status.

## 5. Internet

Internet browser .All the functions of this menu will work only if GPRS is activated on your SIM card.

**Note:** Some pages need to enter some information in order to enter the next one page, press number 5 key to enter the Input interface.

## 6. Multimedia

### 6.1. Camera

With this function, you can snap. Press **Up direction Key** to snap under the view-finding window. Enter Camera Option, Your options include:

- **Capture:** Photograph.
- **Image viewer:** Enter in the album folder.
- **More options:** You can modify the **DC/DV** mode, **Effect, Contrast, Brightness, White Balance** and **others**.
- **Settings:** You can select different **Size, Quality, Banding** and **others**.

### 6.2. DV

- **More options:** please read the **Camera's** options for more information.
- **Camcorder Settings:** Set up the video recorder.

### 6.3. Image

You can view the photos snapped with the camera through this function.

#### 6.4. Audio Player

You can enjoy the music with this function. You can use the following keys during the play.

Key	Function
<b>Left direction Key</b>	Press to switch to a previous song with cursor.      Press and hold: go backwards
<b>Right direction Key</b>	Press to switch to a next song with cursor.      Press and hold: go forwards
<b>Up , Down key</b>	Press to play/pause the Audio.
<b># / * key</b>	Press to volume up and down.

**Note:** When you want to browse the music list, you may need to use the **Left / Right direction key** to enter the list interface.

#### 6.5. Video

You can play the video with this function. You can use the following keys during the play.

Key	Function
<b>Left key</b>	Press to go backwards.      Press and hold to continuously go backwards.
<b>Right key</b>	Press to go forwards.      Press and hold to continuously go forwards.
<b>Up、 Down key</b>	Press to play/pause the video.
<b># / * key</b>	Press to volume up or down.

#### 6.6. FM radio

You can listen the FM radio with this phone, also you can record the FM radio station which do you want record.

- **Pause/Play:** Press to play/pause the FM radio.
- **Auto search and save:** Search and save the channels.
- **Channel List:** Play, edit or delete the saved channels.
- **Save:** Save current playing frequency into channel list.
- **Manual search:** Search the radio by manual.
- **Open speaker:** Playing FM in loudspeaker mode. (It active when headset inserted only)
- **Background play:** Return the standby interface and keep paying FM radio.
- **Record:** Record the currently-hearing FM
- **Record files List:** View the recorded files list.
- **Help:** You can get the operation guide in here.

## 6.7. Sound Recorder

You can take a recorder in this function. After record, access Options:

- **Start recording:** Select this option to record the sound.
- **Record file List:** View the currently-selected sound files.
- **Storage:** Change the file path for sound record file.
- **File format:** You can choose the format for record file. .AMR, or WAV

## 7. Message

You can send and receive the SMS or MMS as well as use Cell Location Display with this function.

### 7.1. Write message

Insert contents like pictures, melody, phone number and so on.

- **Send:** Insert the number of the contacts and then send SMS / MMS to this number.

### 7.2. Inbox / Outbox/ Drafts/Sent box

This function is used to check messages in Inbox/ Outbox/ Drafts and Sent box.

### 7.3. Security inbox

You can create a security message inside this folder, user to open it, must need the password, the default password is "1234"

**7.4. Templates:** Some message templates given inside this menu.

**7.5. Broadcast Messages:** Look up the broadcast messages.

**7.6. Voice mail service:** This is similar to the Answer machine. You may transfer the incoming call that you fail to answer duly to your Voice mail server, where the caller can leave message.

**7.7. Settings:** You can modify the default SMS Settings, MMS settings and push message.

**7.8. Message capacity:** You can check the Message capacity.

## 8. Application

### 8.1. Alarm

You can set up that the alarm clock will ring at a specific time with this function.

### 8.2. Electric Torch

Turn on or turn off the torch here.



### 8.3. Calendar

The screen will highlight the date of today after displays the monthly calendar when you enter in the calendar function.

- **Add new schedule:** Select Menu →Add new schedule→Write the schedule details →Select Store.

**Note:** When you want to add new **schedule**, you may need to use the **Left / Right direction key** to enter the ringtone interface and change the Type.

### 8.4. Calculator

Press **Option and then press = Key** to view the calculation results. Press the up, down, left, right key to select +, -, \*, / respectively. Press Clear to delete the figure.

### 8.5. World clock

You can view the current local time of various countries.

### 8.6. STK

SIMCard support is required in this service.

### 8.7. Bluetooth

- **Bluetooth:** Open or close the Bluetooth
- **Bluetooth visibility:** Open or close the visibility.
- **Paired device:** Show the device which is connected
- **Device name:** Show off the name of Bluetooth.
- **Bluetooth file Storage:** You can select Storage memory card.
- **Help:** You can read some help information from it.

## 9. Fun & Game

- **Snake:** Game of snake. For more information please read the game helps.
- **Face book / Yahoo / Google / Ebuddy / Twitter / Friendster / MSM:** Some web link.

## 10. My Files

The File Manager lists the all the files stored in your memory card.

## 11. Settings

### 11.1. call settings

- **Dual SIM:** You can set your phone network status, including Standby mode, Reply by original SIM, Set SIM name.
- **Call divert:** Divert an incoming call to a designated phone number under the presetting condition. This function can be launched or closed.
- **Call waiting:** The network will inform you for a newly incoming call during the call. Please contact with your network operator to launch or close the function because the function requires the network support.
- **Call barring:** Set up the right of calling and answering. This function requires the network support. You can launch or close the function.
- **Hide ID:** Default status is Display ID by network.
- **Others:** The settings item include Call time minute reminder, Auto redial, Reply SMS after reject and Auto call record.

### 11.2. Phone settings

- **Time &**

- **Modify the cell phone password:** You can change the phone password.
- **Privacy:** If you select these modules for Data security, you must input the correct password when you want to view these modules.
- **Lock screen by end-key:** Activate, in the idle mode, you can use the power-key to lock the screen.
- **Guard lock:** You can track your phone when the phone lost; The default password is "123456"
- **Fixed dialing:** Add the numbers for fixed dialing.
- **Black list:** You can check the blacklist in here, and also can set the feature whether need to act on calling or messaging.

### 11.5. Profiles

Enter in the function; display the profile mode list including **Normal, Silent, Indoor, Outdoor, earphone, Bluetooth and Driving mode.**

- **Activate:** Press OK key to activate the profile mode.
- **Settings:** Customize the profile mode.

**Note:** After plugging in the headset, ringtone will output from the headset as well as the phone, when there is incoming call or message.

### 11.6. Connections

- **Network account:** choice the network settings for data account before you want to use internet.
- **GPRS Service:** enable/disable the GPRS network.
- **Data connection settings:** You can control the internet access as "always connect" or "Connect when needed".
- **Network selection:** choice the modes of searching the phone network, including Auto and Manual modes.

## 12. Appendix

**The phone cannot be turned on:** When the battery is very low, the phone may not be turned on properly. Please charge the battery.

**My call is picked up by another phone:** Check if call divert is set. If it is set, your incoming calls may be diverted to other numbers or devices.

### No service

If you are in an area not covered by your network, or if a physical obstacle is present, such as in an enclosed area, the message "No service" will be displayed on your Standby screen and you will not be able to make or receive calls. You can try move closer to a window for better reception.

**For emergency only:** When you are outside your network but inside other network, you can only make emergency call.

**No Valid SIM card:** Your

other



This is to certify that mobile phone is in conformity with:  
Council directive 1999/519/EC(EMC directive)

Applicable standards:

EN62209-1: 2006  
EN62209-2: 2010  
EN50360: 2001/AC 2012  
EN50566: 2013  
EN62479: 2010

SAR information:

GSM 900: 0.608 W/kg  
GSM 1800: 0.301 W/kg

For more information please visit our website  
[www.mpmaneurope.com](http://www.mpmaneurope.com)

# **MPMAN**

## **PH100 Mode D'emploi**

## Table des matières

1.	Sécurité	3
2.	<b>Prise en main</b>	<b>3</b>
2.1.1.	Installation et désinstallation d'une carte SIM	3
2.1.2.	Mise en charge de la batterie	4
	Connexion au réseau	4
2.2.1.	Carte SIM	4
2.2.2.	Connexion au réseau	4
3.	<b>Journaux d'appels</b>	<b>4</b>
4.	<b>Contacts</b>	<b>4</b>
5.	<b>Internet</b>	<b>5</b>
6.	<b>Multimédia</b>	<b>5</b>
	Caméra	5
6.2.	DV	5
	Image	5
6.4.	Lecteur audio	5
	Vidéo	6
	Radio FM	6
6.7.	Magnétophone	7
7.	<b>Message</b>	<b>7</b>
	Écrire un message	7
7.2.	Boîte de réception / Boîte de sortie / Brouillons / Boîte d'envoi	7
	Boîte de réception de sécurité	7
7.4.	Modèles	7
7.5.	Diffusion de messages	7
7.6.	Service de messagerie vocale	7
7.7.	Configuration	7
7.8.	Capacité de messages	7
8.	<b>Application</b>	<b>7</b>
8.1.	Alarme	7
	Torche électrique	8
	Calendrier	8
	Calculatrice	8

8.5.	Horloge mondiale.....	8
	STK.....	8
	Bluetooth.....	8
<b>9.</b>	<b>Fun &amp; Jeux.....</b>	<b>8</b>
<b>10.</b>	<b>Mes fichiers.....</b>	<b>9</b>
<b>11.</b>	<b>Configuration.....</b>	<b>9</b>
	Paramètres d'appel.....	9
11.2.	Paramètres du téléphone.....	9
	Affichage.....	9
11.4.	Sécurité.....	10
	Profils.....	10
11.6.	Connexions.....	10
<b>12.</b>	<b>Annexe.....</b>	<b>10</b>

## Préface

2014. Merci d'avoir choisi notre téléphone portable. Ce mode d'emploi contient toutes les instructions d'utilisation et informations nécessaires.

### Remarque :

- Utilisez seulement des accessoires approuvés par le fabricant du téléphone pour garantir votre sécurité. Ne pas respecter cette consigne constituera une violation des termes et conditions de la garantie.
- Si le contenu de ce manuel d'utilisation ne correspond pas à votre produit, référez-vous au produit. Nous nous réservons le droit de modifier la configuration du téléphone sans préavis.



Protégeons notre environnement ! Nous nous efforçons de produire des produits conformes aux normes environnementales internationales. Consultez votre municipalité pour davantage d'informations sur la mise au rebut de l'unité.

## Informations générales

### 13. Sécurité

#### ✧ Appel d'urgence

Dans tous les pays, vous pouvez composer le 112 (ou tout autre numéro d'appel d'urgence) pour obtenir de l'aide.

**Remarque** : Selon le réseau cellulaire, la réussite de l'appel d'urgence ne peut être garantie.

#### ✧ Consignes de sécurité

Avant toute utilisation de votre téléphone, lisez les informations suivantes afin de prévenir les risques de dommages et de blessures corporelles.

- N'utilisez pas un téléphone sans fil tout en conduisant.
- Éteignez les appareils sans fil dans un avion.
- N'utilisez pas votre téléphone portable dans une station essence. N'utilisez pas l'unité en présence d'essence ou de produits chimiques.

Suivez le règlement des hôpitaux et autres établissements de soins de santé. Éteignez le téléphone portable.

- Seul le personnel qualifié est habilité à installer ou réparer et appareil.
- Utilisez seulement des accessoires et batteries approuvés.
- N'exposez pas votre téléphone à des températures extrêmes supérieures à +60° C (+140 F).

#### ✧ Informations concernant la batterie

##### Informations liées à la charge et la décharge de la batterie

- Le chargeur est conçu pour être utilisé dans une plage de température comprise entre 0 et 40° C.
- Ne chargez pas le téléphone dans un endroit mouillé ou humide.
- Nous nous efforçons de produire des produits conformes aux normes environnementales internationales.
- Lorsque vous n'utilisez pas le chargeur, déconnectez-le de la source d'alimentation. Ne laissez pas la batterie connectée au chargeur pendant une durée supérieure à 12 heures, car ceci pourrait raccourcir la durée de vie de la batterie.

##### Quelques conseils sur la batterie

- N'essayez pas de démonter ou de modifier la batterie.
- Ne court-circuitiez pas la batterie.
- N'incinerez jamais vos batteries.
- En présence d'odeur ou de surchauffe de la batterie, cessez toute utilisation puis contactez le centre de réparation agréé le plus proche.

### 14. Prise en main

#### 14. 1. 1. Installation et désinstallation d'une carte SIM, ce téléphone dispose de deux emplacements pour carte SIM.

Éteignez le téléphone, retirez le couvercle arrière, la batterie ainsi que toute autre source d'alimentation externe. Installez la carte SIM dans l'emplacement pour carte SIM

#### 14. 1. 2. Mise en charge de la batterie

Raccordez le chargeur au connecteur situé sur le panneau latéral du téléphone. Connectez le chargeur à une prise de courant CA. L'indicateur de charge clignotant indique que la batterie est en cours de charge. Lorsque celui-ci s'arrête de clignoter, cela indique que la charge est terminée.





- **Ajouter à la liste noire** : Pour ajouter le numéro sélectionné à la liste noire
- **Autres** : pour vérifier l'état de la mémoire.

## 17. Internet

Navigateur Internet. Toutes les fonctions de ce menu fonctionneront correctement si l'option GPRS est activée sur la carte SIM

**Remarque** : Il est nécessaire de saisir des informations sur certaines pages pour y accéder, appuyez sur la touche 5 pour accéder à l'interface d'entrée.

## 18. Multimédia

### Caméra

Cette fonction vous permet de prendre des photos. Utilisez la touche **directionnelle haut** pour prendre une photo sous la fenêtre Prise de vue. Accédez à l'option Caméra, les options suivantes sont disponibles :

- **Capturer** : Pour prendre une photo.
- **Visualiseur d'images** : Permet d'accéder à l'album de photos.
- **Davantage d'options** : Vous pouvez modifier le mode **DC/DV**, **Effet**, **Contraste**, **Luminosité**, **Balance des blancs** et **autres**.
- **Configuration** : Il est possible de sélectionner plusieurs options parmi **Taille**, **Qualité**, **Liaison** et **Autres**.

### 18.2. DV

- **Davantage d'options** : Veuillez lire les options de la section **Caméra** pour obtenir davantage d'informations.
- **Paramètres de la caméra** : Permet de configurer la caméra.

### Image

Il est possible de visualiser les photos prises avec la caméra via cette fonction.

### 18.4. Lecteur audio

Vous pouvez écouter de la musique à l'aide de cette fonction. En cours de lecture, vous pouvez utiliser les fonctions suivantes.

Commandes	Fonction
<b>Touche directionnelle gauche</b>	Appuyez sur cette touche pour sélectionner le morceau précédent. Appuyez et maintenez enfoncée : permet de revenir en arrière
<b>Touche directionnelle droite</b>	Appuyez sur cette touche pour sélectionner le morceau suivant. Appuyez et maintenez enfoncée : permet d'accéder au prochain morceau

<b>Touches directionnelles haut/bas</b>	Appuyez sur cette touche pour lancer/mettre en pause la lecture de la musique.
<b>Touche # / *</b>	Utilisez ces touches pour régler le volume.

**Remarque :** pour parcourir la liste des musiques, utilisez les touches **Directionnelles Gauche / Droite** pour accéder à la liste.

### Vidéo

Vous pouvez visionner des vidéos à l'aide de cette fonction. En cours de lecture, vous pouvez utiliser les fonctions suivantes.

Commandes	Fonction
<b>Touche directionnelle gauche</b>	Appuyez sur cette touche pour revenir en arrière. Maintenez enfoncée cette touche pour effectuer un rembobinage.
<b>Touche directionnelle droite</b>	Appuyez sur cette touche pour avancer. Maintenez enfoncée cette touche pour effectuer une avance rapide.
<b>Touches directionnelles haut/bas</b>	Appuyez sur la touche pour lancer/mettre en pause la lecture de la vidéo.
<b>Touche # / *</b>	Utilisez ces touches pour régler le volume.

### Radio FM

Il est possible d'écouter la radio FM en utilisant ce téléphone, vous pouvez également enregistrer les stations radio FM de votre choix.

- **Lecture/Pause :** Appuyez sur la touche pour activer/mettre en pause la radio FM
- **Recherche et enregistrement automatique :** Permet d'automatiquement rechercher et enregistrer les stations radio.
- **Liste des canaux :** Pour lire, éditer ou supprimer des stations radio enregistrées.
- **Enregistrer :** Pour enregistrer la fréquence active dans la liste des canaux.
- **Recherche manuelle :** Permet de manuellement rechercher une station radio.
- **Activer le haut-parleur :** Permet de diffuser la radio FM via le haut-parleur. (Seulement lorsque le casque est connecté)
- **Lecture en arrière-plan :** Permet de revenir à l'interface d'accueil et de maintenir la diffusion de la radio FM
- **Enregistrer :** Pour enregistrer la fréquence radio FM active.
- **Liste des enregistrements :** Permet de visualiser la liste des fichiers enregistrés.
- **Aide :** Permet d'obtenir un mode opératoire des différentes fonctions.

### 18.7. Magnétophone

Cette fonction permet d'enregistrer des sons. Une fois l'enregistrement terminé, Options s'affiche :

- **Démarrer l'enregistrement** : Sélectionnez cette option pour enregistrer un son.
- **Liste des fichiers enregistrés** : Pour afficher les fichiers audio sélectionnés.
- **Stockage** : Pour modifier le chemin d'accès des fichiers enregistrés.
- **Format de fichier** : Permet de choisir le format du fichier à enregistrer. AMR ou WAV.

## 19. Message

Cette fonction vous permet d'envoyer et de recevoir des SMS / MMS ainsi que d'utiliser le Cell Location

**Remarque** : pour ajouter un nouvel **événement**, utilisez les touches **Directionnelles Gauche / Droite** pour accéder à l'interface de sélection de la sonnerie et modifier le Type.

### Calculatrice

Appuyez sur la touche **Option puis =** pour afficher le résultat. Utilisez les touches directionnelles haut, bas, gauche, droite pour sélectionner un des caractères dans l'ordre suivant : +, -, \*, /. Appuyez sur la touche Effacer pour supprimer le caractère.

## 20.5. Horloge mondiale

Il est possible de visionner l'heure de plusieurs pays du monde.

### STK

Ce service requiert la compatibilité de la carte SIM

#### Bluetooth

- **Bluetooth** : Permet d'activer/désactiver la fonction Bluetooth.
- **Visibilité Bluetooth** : Permet d'activer/désactiver la visibilité Bluetooth.
- **Appareil jumelé** : Affiche l'appareil jumelé
- **Nom de l'appareil** : Affiche le nom Bluetooth de l'appareil.
- **Stockage de fichiers Bluetooth** : Il est possible de sélectionner une carte mémoire de stockage
- **Aide** : Cette rubrique contient des informations pouvant vous aider.

## 21. Fun & Jeux

- **Serpent** : Le jeu du serpent. Lisez le mode opératoire du jeu pour obtenir davantage d'informations.
- **Face book / Yahoo / Google / Ebuddy / Twitter / Friendster / MSM** : Certains liens Internet.

## 22. Mes fichiers

Le gestionnaire de fichiers liste tous les fichiers stockés dans la carte mémoire.

## 23. Configuration

### Paramètres d'appel

- **Dual SIM** : Il est possible de définir l'état du réseau du téléphone, en incluant le mode Accueil, Réponse par SIM originale, Définir le nom de la carte SIM
- **Transfert d'appel** : Permet de transférer un appel entrant vers un numéro de téléphone prédéfini. Cette fonction peut être activée ou désactivée.

- **Mise en attente d'un appel** : Le réseau vous informera d'un appel entrant en cours de conversation. Contactez votre opérateur réseau pour activer ou désactiver cette fonction, cette fonction requiert l'accès au réseau.
- **Restriction d'appels** : Permet de définir le droit de réponse aux appels. Cette fonction requiert l'accès au réseau. Il est possible d'activer ou de désactiver cette option.
- **Masquer l'ID** : L'option par défaut est Afficher l'ID selon le réseau.
- **Autres** : L'option Paramètres inclut le Rappel de durée d'appel, la Renumérotation automatique, Réponse au SMS après rejet et Enregistrement d'appel automatique.

### 23.2. Paramètres du téléphone

- **Date & Heure** : Il est possible de régler l'heure, la date et le format de votre téléphone.
- **Paramètres de langue** : permet de sélectionner la langue du système.
- **Paramètres de raccourci** : Permet de régler les raccourcis accessibles via les touches directionnelles.
- **Mise en marche / arrêt automatique** : permet de mettre en marche/éteindre le téléphone à l'heure définie.
- **Restauration des paramètres d'usine** : Cette fonction permet de restaurer la configuration d'usine du téléphone. Le mot de passe initial est : **1234**.

#### Affichage

- **Animations** : Permet d'activer / désactiver les animations.
- **Papier peint** : Permet de sélectionner une image d'arrière-plan.
- **Paramètres de l'écran d'accueil** : Lorsqu'activée, le menu d'accueil s'affiche.
- **Contraste** : permet de régler le contraste.
- **Durée de rétro éclairage des touches** : Permet de régler la durée de rétro éclairage des touches.
- **Verrouillage automatique du clavier** : Permet de verrouiller le clavier. Sélectionnez une des options suivantes : 5 secondes, 15 secondes, 1 minute et 5 minutes.

### 23.4. Sécurité

Le mot de passe de verrouillage du téléphone, le mot de passe de la carte SIM et le mot de passe PIN2 se composent de 4 à 8 chiffres, ils ne peuvent contenir des lettres. Le mot de passe par défaut du téléphone est **1234**.

Les codes PUK /PUK2 doivent être saisis pour déverrouiller la carte SIM. Les codes PUK/PUK2 sont fournis par votre opérateur téléphonique.

- **Verrou PIN** : Permet d'activer/désactiver la fonction de verrouillage PIN. Lorsque la fonction PIN est activée, il est nécessaire de saisir le code PIN à chaque mise en marche.
- **Modifier PIN2** : Saisissez le correct code PIN 2. Seule la modification est autorisée. ( La configuration de sécurité SIM2 est identique à celle de SIM1.)
- **Verrouillage du téléphone** : Permet d'activer/désactiver la fonction de verrouillage du téléphone. Lorsque la fonction est activée, il est nécessaire de saisir le code de déverrouillage du téléphone à chaque mise en marche.

- **Modifier le mot de passe du téléphone** : Il est possible de modifier le mot de passe du téléphone.
- **Confidentialité** : Lorsque vous sélectionnez ces modules pour la Sécurité des données, il est nécessaire de saisir le correct mot de passe lors de l'accès à ces modules.
- **Verrouiller l'écran par la touche Alimentation** : Lorsqu'activée sous le menu Accueil, il est possible de verrouiller l'écran avec la touche Alimentation.
- **Verrou de sûreté** : Permet de retrouver le téléphone lorsque vous perdez celui-ci, le mot de passe par défaut est "**123456**".
- **Numérotation rapide** : Permet d'ajouter des numéros pour une numérotation rapide.
- **Liste noire** : Permet d'afficher la liste noire, ainsi que de contrôler les appels et messages provenant de ces personnes.

### Profils

Accédez à cette fonction ; la liste des profils suivante s'affiche : **Normal, Silencieux, Intérieur, Extérieur, Écouteurs, Bluetooth et Conduite.**

➤ **Activer** : Appuyez sur la touche OK pour activer le profil.

➤ **Configuration** : Permet de configurer un profil.

**Remarque** : une fois les écouteurs connectés, la sonnerie est émise depuis les écouteurs et le téléphone lors d'un appel ou message entrant.

### 23. 6. Connexions

➤ **Compte réseau** : permet de choisir les paramètres réseau pour le compte de données avant de vouloir utiliser Internet.

➤ **Service GPRS** : pour activer/désactiver le réseau GPRS.

➤ **Paramètres de connexion réseau** : Il est possible de définir l'accès Internet sur "toujours connecté" ou "se connecter lorsque nécessaire".

➤ **Sélection du réseau** : Pour choisir le mode de recherche des réseaux, deux options sont disponibles : Automatique et Manuel.

### 24. Annexe

**Impossible de mettre en marche le téléphone** : Lorsque le niveau de charge de la batterie est faible, il peut être difficile de mettre en marche le téléphone. Chargez la batterie.

**Mon appel a été reçu depuis un autre téléphone** : Vérifiez l'état de la fonction Transfert d'appels. Si celle-ci est activée, les appels entrants peuvent être transférés vers d'autres numéros ou appareils.

#### Aucun service

Lorsque vous vous trouvez dans une zone de non couverture réseau ou un obstacle se trouve près de vous, le message « aucun service » s'affiche sur l'écran d'accueil, vous ne pouvez donc pas émettre ou recevoir des appels. Rapprochez-vous d'une fenêtre pour améliorer le signal.

**Pour les appels d'urgence seulement** : Lorsque vous vous trouvez dans une zone couverte par un autre réseau que le vôtre, seuls les appels d'urgence peuvent être émis.

**Carte SIM invalide** : Cela indique que votre carte SIM est verrouillée ou dysfonctionne. Insérez une autre carte SIM ou contactez votre prestataire de services.

**Saisir le code PUK** : Au bout de trois saisies erronées du code PIN, le code est verrouillé, le code PUK devient nécessaire pour déverrouiller l'unité. Contactez le fournisseur de services.



Ceci pour certifier que téléphone est conforme à : la directive du Conseil 89/336/EEC (directive EMC):

Normes applicables :

EN62209-1: 2006

EN62209-2: 2010

EN50360: 2001/AC 2012

EN50566: 2013

EN62479: 2010

SAR information:

GSM 900: 0.608 W/kg

GSM 1800: 0.301 W/kg

Pour plus d'informations veuillez visiter notre site Internet

[www.mpmaneurope.com](http://www.mpmaneurope.com)



**MPMAN**

**PH100 Bedienungsanleitung**

## Inhalt

<b>1. Sicherheit.....</b>	<b>3</b>
<b>2. Erste Schritte.....</b>	<b>3</b>
2.1.1. SIM-Karte einsetzen.....	3
2.1.2. Batterie laden.....	3
2.2. Verbindung mit dem Netzwerk.....	4
2.2.1. SIM-Karte.....	4
2.2.2. Verbindung mit dem Netzwerk.....	4
<b>3. Anruflisten.....</b>	<b>4</b>
<b>4. Kontakte.....</b>	<b>4</b>
<b>5. Internet.....</b>	<b>5</b>
<b>6. Multimedia.....</b>	<b>5</b>
6.1. Kamera.....	5
6.2. DV.....	5
6.3. Bildbetrachter.....	5
6.4. Audioplayer.....	5
6.5. Video.....	6
6.6. UKW-Radio.....	6
6.7. Diktiergerät.....	6
<b>7. Mitteilungen.....</b>	<b>6</b>
7.1. Mitteilungen schreiben.....	6
7.2. Posteingang/Postausgang/Entwürfe/Gesendet.....	7
7.3. Sicherer Posteingang.....	7
7.4. Vorlagen.....	7
7.5. Broadcast Mitteilungen.....	7
7.6. Voicemail.....	7
7.7. Einstellungen.....	7
7.8. Kapazität Mitteilungen.....	7
<b>8. Bedienungshinweise.....</b>	<b>7</b>
8.1. Alarm.....	7
8.2. Taschenlampe.....	7
8.3. Kalender.....	7
8.4. Rechner.....	7

8.5. Weltzeituhr.....	7
8.6. STK.....	7
8.7. Bluetooth.....	8
<b>9. Spaß und Spiele.....</b>	<b>8</b>
<b>10. Meine Dateien.....</b>	<b>8</b>
<b>11. Einstellungen.....</b>	<b>8</b>
11.1. Anrufeinstellungen.....	8
11.2. Telefoneinstellungen.....	8
11.3. Display.....	9
11.4. Sicherheitseinstellungen.....	9
11.5. Profile.....	9
11.6. Verbindungen.....	9
<b>12. Anhang.....</b>	<b>10</b>

## Hinweise zu dieser Bedienungsanleitung

2014. Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Mobiltelefon entschieden haben. Diese Bedienungsanleitung gibt Ihnen allgemeine Hinweise und Betriebsanleitungen.

### Hinweis:

- Zur Gewährleistung Ihrer Sicherheit verwenden Sie nur vom Hersteller zugelassenes Zubehör. Nichtbeachtung verstößt gegen die Garantiebedingungen.
- Inhalte und Displays in dieser Bedienungsanleitung weichen möglicherweise leicht von Ihrem Telefon ab. Wir behalten uns das Recht zu Änderungen der Spezifikationen vor.



Helfen Sie mit beim Umweltschutz! Wir streben Produkte entsprechend globalen Umweltschutznormen an. Entsorgen Sie das Gerät umweltgerecht.

## Allgemeine Hinweise

### 25. Sicherheit

#### ✧ Notruf

In jedem Land können Sie im Notfall 112 (oder eine andere Notrufnummer) anrufen.

**Hinweis:** Basierend auf der Natur von Mobilfunknetzen können Notrufe nicht garantiert werden.

### ✧ **Sicherheitshinweise**

Lesen Sie die nachstehenden wichtigen Hinweise vor der Inbetriebnahme Ihres Telefons, um Schäden bzw. Verletzungen zu vermeiden.

- Telefonieren Sie nicht, während Sie ein Fahrzeug führen.
  - Schalten Sie in einem Flugzeug den Flugmodus ein.
  - Verwenden Sie das Mobiltelefon nicht an Tankstellen oder in der unmittelbaren Umgebung von Chemikalien.
- Folgen Sie den Bestimmungen in Krankenhäusern und ähnlichen Einrichtungen. Schalten Sie das Telefon aus.
- Reparatur und Wartung müssen von einem autorisierten Kundendienst durchgeführt werden.
  - Verwenden Sie nur zugelassene Zubehörteile und Batterien.
  - Setzen Sie das Telefon nicht extremen Temperaturen aus (über + 60 °C (+ 140 °F)).

### ✧ **Hinweise zu Batterien**

#### **Laden und Entladen**

- Das Ladegerät ist für Temperaturen zwischen 0 und 40 °C ausgelegt.
- Laden Sie das Telefon nicht in feuchter Umgebung.
- Wir streben Produkte entsprechend globalen Umweltschutznormen an.
- Trennen Sie das Ladegerät bei Nichtgebrauch vom Stromnetz ab. Lassen Sie die Batterie nicht länger als 12 Stunden am Ladegerät angeschlossen; Überladung kann zu verkürzter Lebensdauer führen.

#### **Hinweise zu Batterien**

- Zerlegen oder modifizieren Sie die Batterie nicht.
- Schließen Sie die Batterie nicht kurz.
- Verbrennen Sie Batterien nicht.
- Gibt die Batterie eigenartige Gerüche ab oder sie überhitzt, so schalten Sie das Gerät aus und wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst.

## **26. Erste Schritte**

### **1.1.1. SIM-Karte einsetzen**

Dieses Telefon hat zwei SIM-Kartenschächte. Schalten Sie das Telefon aus und nehmen Sie die rückseitige Abdeckung ab. Nehmen Sie die Batterie heraus und trennen Sie das Ladegerät ab. Setzen Sie die SIM-Karte im SIM-Kartenschacht ein.

### **1.1.2. Batterie laden**

Schließen Sie das Ladegerät an der Seite des Telefons und an einer Steckdose an. Das blinkende Batteriesymbol zeigt an, dass die Batterie geladen wird. Nach Beendigung des Ladezyklus erlischt die Batterieanzeige.

Während des Ladezyklus können sich Telefon und Ladegerät etwas erwärmen. Das ist völlig normal.

#### **Warnung:**

- Die Betriebstemperatur des Ladegeräts beträgt 0 °C bis 50 °C. Laden Sie nicht bei höheren Temperaturen.
- Aus Sicherheitsgründen verwenden Sie nur vom Hersteller zugelassene Ladegeräte. Nichtbeachtung verstößt gegen die Garantiebedingungen.

## 1.2. Verbindung mit dem Netzwerk

### 1.2.1. SIM-Karte

Setzen Sie die SIM-Karte in das Telefon ein. Die SIM-Karte erhalten Sie vom Netzbetreiber. Alle Informationen bezüglich der Netzwerkverbindung befinden sich auf der SIM-Karte. Dort werden auch Kontaktinformationen wie Namen, Rufnummern und SMS gespeichert. Sie können die SIM-Karte aus dem Telefon nehmen und in ein anderes GSM-Telefon einsetzen. Die meisten Telefone erkennen die SIM-Karte automatisch.

### 1.2.2. Verbindung mit dem Netzwerk

Nach dem Einsetzen der SIM-Karte sucht Ihr Telefon automatisch nach dem registrierten oder einem anderen lokal verfügbaren Netzwerk. Nach dem Verbindungsaufbau wird der Name des Netzbetreibers oben im Display angezeigt.

Ihr Telefon befindet sich nun im Stand-by-Modus und Sie können Gespräche führen und entgegennehmen.

## Hauptmenü

### 27. Anruflisten

Mit dieser Funktion können Sie Anrufe in Abwesenheit, Getätigte Anrufe, Empfangene Anrufe, Abgelehnte Anrufe, Anrufzeiten und GPRS-Zähler anzeigen und Sie können alle Listen über das Menü Alle löschen zurücksetzen.

### 28. Kontakte

Sie können eine Rufnummer auf der SIM-Karte oder im Telefon speichern. Wählen Sie in der Kontaktliste einen Kontakt und drücken Sie **LSK** für folgende Funktionen:

- **Neu:** Neuen Kontakt im Telefonbuch erstellen (mit der Pfeiltaste links oder rechts wählen (verwerfen) Sie Gruppen).
- **Kontakt anzeigen:** Details zur aktuellen Rufnummer anzeigen.
- **Mitteilung schreiben:** SMS eingeben und an die gewählte Rufnummer senden.
- **Anrufen:** Aktuellen Kontakt anrufen.
- **Löschen:** Aktuellen Kontakt löschen.
- **Mehrere löschen:** Alle markierten Kontakte löschen.
- **Import/Export:** Kontakte von SIM-Karte und Telefonspeicher exportieren / Backup von Speicherkarte importieren.
- **vCard senden:** vCard über MMS oder Bluetooth senden.
- **Auf Schwarzwliste setzen:** Aktuelle Rufnummer auf Schwarzwliste setzen.
- **Extra:** Speicherstatus anzeigen.

### 29. Internet

Internet-Browser. Alle Funktionen dieses Menüs arbeiten nur, wenn GPRS auf Ihrer SIM-Karte aktiviert ist.

**Hinweis:** Auf einigen Seiten müssen Informationen eingegeben werden, um zur nächsten Seite zu gelangen. Drücken Sie die Zifferntaste 5 zum Aufrufen des Eingabemenüs.

## 30. Multimedia

### 1.3. Kamera

Mit dieser Funktion können Sie Bilder aufnehmen. Drücken Sie die **Pfeiltaste aufwärts**, um Fotos aufzunehmen. Ihre Optionen im Kameramenü sind:

- **Aufnahme:** Foto erstellen.
- **Bildbetrachter:** Fotoalbum aufrufen.
- **Weitere Optionen:** DC/DV Modus, Effekt, Kontrast, Helligkeit, Weißabgleich und andere Funktionen umschalten.
- **Einstellungen:** Auswahl von Größe, Qualität, Rand und anderen Funktionen.

### 1.4. DV

- **Weitere Optionen:** Weitere Informationen finden Sie unter Kamera.
- **Camcorder-Einstellungen:** Videoaufnahme einstellen.

### 1.5. Bildbetrachter

Hier zeigen Sie die aufgenommenen Fotos an.

### 1.6. Audioplayer

Mit dieser Funktion können Sie Musik wiedergeben. Folgende Funktionstasten sind verfügbar:

Taste	Funktion
<b>Pfeiltaste links</b>	Drücken: Zum vorherigen Titel springen.      Gedrückt halten: Schneller Rücklauf.
<b>Pfeiltaste rechts</b>	Drücken: Zum nächsten Titel springen.      Gedrückt halten: Schneller Vorlauf.
<b>Pfeiltaste aufwärts/abwärts</b>	Drücken: Wiedergabe/Pause.
<b># / *</b>	Drücken: Lautstärke erhöhen/verringern.

**Hinweis:** Zum Durchsuchen der Wiedergabeliste rufen Sie dies mit der **Pfeiltaste links/rechts** auf.

### 1.7. Video

Mit dieser Funktion können Sie Filme wiedergeben. Folgende Funktionstasten sind verfügbar:

Taste	Funktion
<b>Pfeiltaste links</b>	Drücken: Zum vorherigen Titel springen.      Gedrückt halten: Schneller Rücklauf.
<b>Pfeiltaste rechts</b>	Drücken: Zum nächsten Titel springen.      Gedrückt halten: Schneller Vorlauf.
<b>Pfeiltaste aufwärts/abwärts</b>	Drücken: Wiedergabe/Pause.
<b># / *</b>	Drücken: Lautstärke erhöhen/verringern.

### 1.8. UKW-Radio

Sie können UKW-Radio hören und UKW-Sender aufnehmen.

- ✦ **Pause/Wiedergabe:** Drücken Sie die Taste, um UKW-Radio ein- und auszuschalten.
- ✦ **Automatische Sendersuche und Speicherung:** Sender suchen und automatisch speichern.
- ✦ **Senderliste:** Gespeicherte Sender wiedergeben, bearbeiten oder löschen.
- ✦ **Speichern:** Aktuelle Frequenz in Senderliste speichern.
- ✦ **Manuelle Suche:** Manuelle Sendersuche.
- ✦ **Lautsprecher:** UKW-Radio über Lautsprecher (nur aktiv, wenn Ohrhörer angeschlossen sind).
- ✦ **Hintergrundwiedergabe:** Rückkehr in den Stand-by-Modus bei laufendem UKW-Radio.
- ✦ **Aufnahme:** Aktuellen UKW-Sender aufnehmen.
- ✦ **Aufnahmedateien:** Aufnahmedateien anzeigen.
- ✦ **Hilfe:** Bedienungsanleitung anzeigen.

### 1.9. Diktiergerät

Mit dieser Funktion können Sie Sprachaufnahmen erstellen. Folgende Funktionstasten sind verfügbar:

- **Aufnahme starten:** Hier starten Sie die Aufnahme.
- **Aufnahmedateien:** Aufnahmedateien anzeigen.
- **Speicher:** Dateipfad für Aufnahmedatei ändern.
- **Dateiformat:** Aufnahmeformat als AMR oder WAV wählen.

## 31. Mitteilungen

Sie können SMS oder MMS schreiben und empfangen sowie den Standort der Zelle anzeigen.

### 1.10. Mitteilungen schreiben

Fügen Sie Inhalte wie Bilder, Musik, Rufnummern usw. ein.

- **Senden:** Fügen Sie die Rufnummer aus den Kontakten ein und senden Sie eine SMS/MMS an diese Rufnummer.

### 1.11. Posteingang/Postausgang/Entwürfe/Gesendet

Mit dieser Funktion überprüfen Sie Mitteilungen in Ihrem Posteingang, Postausgang, in den Entwürfen und unter Gesendet.

### 1.12. Sicherer Posteingang

In diesem Ordner können Sie sichere Mitteilungen ablegen, zum Öffnen wird ein Passwort benötigt. Das Standard-Passwort lautet **1234**.

**1.13. Vorlagen:** Vorlagen für Mitteilungen.

**1.14. Broadcast Mitteilungen:** Broadcast Mitteilungen anzeigen.

**1.15. Voicemail:** Ähnlich wie ein Anrufbeantworter, eingehende Gespräche werden auf den Voicemail-Server umgeleitet, wo der Anrufer Nachrichten hinterlassen kann.

**1.16. Einstellungen:** Die standardmäßigen SMS-Einstellungen, MMS-Einstellungen und Push-Mitteilungen können modifiziert werden.

**1.17. Kapazität Mitteilungen:** Hier überprüfen Sie die Kapazität für Ihre Mitteilungen.

## 32. Bedienungshinweise

### 1.18. Alarm

Mit dieser Funktion stellen Sie den Weckalarm ein.

### 1.19. Taschenlampe

Hier schalten Sie die Taschenlampe ein und aus.

### 1.20. Kalender

Mit dieser Funktion haben Sie die Anzeige des heutigen Datums (markiert) und des gesamten Monats.

- **Neue Planung hinzufügen:** Wählen Sie Menü → Neue Planung hinzufügen → Details eintragen → Speicher wählen.

**Hinweis:** Zum Hinzufügen einer neuen Planung rufen Sie mit der **Pfeiltaste links/rechts** das Klingeltonmenü auf; hier ändern Sie den Typ.

### 1.21. Rechner

Drücken Sie **Option** und dann **=** zur Anzeige des Ergebnisses. Mit den Pfeiltasten aufwärts/abwärts/links/rechts wählen Sie +, -, \* und /.

Mit Löschen löschen Sie die Eingabe.



### 1.22. Weltzeituhr

Hier zeigen Sie die Uhrzeit in verschiedenen Ländern an.

### 1.23. STK

Die SIM-Karte muss diesen Dienst unterstützen.

### 1.24. Bluetooth

- **Bluetooth:** Bluetooth-Funktion aktivieren/deaktivieren.
- **Bluetooth Sichtbarkeit:** Sichtbarkeit aktivieren/deaktivieren.
- **Gekoppeltes Gerät:** Gekoppeltes Gerät anzeigen.
- **Gerätename:** Name des Bluetooth-Geräts anzeigen.
- **Bluetooth Speicher:** Wählen Sie die Speicherkarte.
- **Hilfe:** Bedienungsanleitung anzeigen.

## 33. Spaß und Spiele

- **Snake:** Weitere Hinweise finden Sie in der Hilfestellung für das Spiel selbst.
- **Facebook / Yahoo / Google / Ebuddy / Twitter / Friendster / MSM:** Weblinks.

## 34. Meine Dateien

Der Dateimanager führt alle auf der Speicherkarte gespeicherten Dateien auf.

## 35. Einstellungen

### 1.25. Anrufeinstellungen

- ✧ **Dual SIM:** Telefon-Netzwerkstatus einstellen, einschließlich Stand-by-Modus, Antwort an Original SIM, SIM-Name einstellen.
- ✧ **Anrufweiterleitung:** Weiterleitung eines eingehenden Anrufs an eine bestimmte Rufnummer. Diese Funktion kann aktiviert/deaktiviert werden.
- ✧ **Anklopfen:** Das Netzwerk meldet während eines Gesprächs einen weiteren eingehenden Anruf an. Wenden Sie sich zur Aktivierung dieses Dienstes an Ihren Dienstanbieter.
- ✧ **Anrufsperr:** Rechte zum Anrufen und Annehmen von Gesprächen vergeben. Wenden Sie sich zur Aktivierung dieses Dienstes an Ihren Dienstanbieter.
- ✧ **Anruferkennung verbergen:** Der standardmäßige Status ist Anruferkennung aktiviert.

- ✧ **Extra:** Die Einstellungen umfassen Anrufzeit Erinnerung nach 1 Minute, automatische Wahlwiederholung, Antwort-SMS nach Ablehnung und automatische Anrufaufzeichnung.

### 1.26. Telefoneinstellungen

- **Uhrzeit & Datum:** Hier stellen Sie Uhrzeit, Datum und das Zeitformat ein.
- **Spracheinstellungen:** Hier stellen Sie die Systemsprache ein.
- **Schnelltaste Einstellungen:** Hier stellen Sie die Schnelltasten ein.
- **Autom. Ein-/Ausschaltung:** Das Telefon kann zur Ein- und Ausschaltung zu bestimmten Uhrzeiten eingestellt werden.
- **Werkseinstellungen:** Rücksetzen des Telefons zu den werksseitigen Standardeinstellungen. Das Standard-Passwort lautet **1234**.

### 1.27. Display

- **Animation:** Einschalt- und Ausschalt-Animationen aktivieren/deaktivieren.
- **Hintergrundbild:** Bild als Hintergrundbild einstellen.
- **Stand-by-Einstellungen:** Bei Aktivierung wird das Stand-by-Menü angezeigt.
- **Kontrast:** Kontrast einstellen.
- **Tastatur Hintergrundbeleuchtung Zeit:** Dauer der Hintergrundbeleuchtung der Tastatur einstellen.
- **Tastensperre:** Automatische Tastensperre als 5, 15, 30 Sekunden, 1 oder 5 Minuten einstellen.

### 1.28. Sicherheitseinstellungen

Passwort für Telefonsperre, Passwort für SIM-Karte und PIN2-Unterstützung 4- bis 8-stellig, andere Schriftzeichen werden nicht unterstützt. Das Standard-Passwort des Telefons lautet **1234**.

PUK/PUK2 muss eingegeben werden, um die SIM-Karte zu entsperren. PUK/PUK2 erhalten Sie von Ihrem Dienstanbieter.

- **PIN-Sperre:** PIN-Sperre aktivieren/deaktivieren. Bei aktivierter PIN-Sperre muss die PIN bei jedem Einschalten eingegeben werden.
- **PIN2 ändern:** Korrekte PIN2 eingeben, nur zum Ändern (SIM2-Sicherheitseinstellungen entsprechen den SIM1-Sicherheitseinstellungen).
- **Telefonsperre:** Telefonsperre aktivieren/deaktivieren. Bei aktivierter Telefonsperre muss das Telefon-Sperrpasswort bei jedem Einschalten eingegeben werden.
- **Passwort ändern:** Hier ändern Sie das Telefon-Passwort.
- **Privatsphäre:** Bei Aktivierung dieser Sicherheitseinstellungen müssen Sie zur Anzeige von Daten das korrekte Passwort eingeben.
- **Bildschirm Sperre mit Auflegen-Taste:** Bei Aktivierung der Funktion können Sie im Stand-by-Modus den Bildschirm mit der Ein-/Austaste sperren.

MPMAN

PH100

- **Verfolgung:** Mit dieser Funktion können Sie Ihr Telefon verfolgen, falls es verloren gegangen ist; das Standard-Passwort lautet **123456**.
- **Festruftnummern:** Hier fügen Sie Rufnummern als Festruftnummern ein.
- **Schwarzliste:** Hier erstellen Sie Ihre Schwarzliste für Anrufe und Mitteilungen.

### 1.29. Profile

Hier stellen Sie das Profil als Normal, Leise, Innen, Draußen, Ohrhörer, Bluetooth und Fahren ein.

- **Aktivieren:** Drücken Sie OK zur Aktivierung des Profilmodus.
- **Einstellungen:** Hier stellen Sie das Profil ein.

**Hinweis:** Nach Anschluss des Headset wird der Klingelton für eingehende Gespräche und Mitteilungen über das Headset und das Telefon gehört.

### 1.30. Verbindungen

- **Netzwerkkonto:** Wählen sie die Netzwerkeinstellungen für das Datenkonto, bevor Sie das Internet benutzen.
- **GPRS-Dienst:** GPRS-Netzwerk aktivieren/deaktivieren.
- **Datenverbindungseinstellungen:** Internetzugang als „Immer verbunden“ oder „Verbinden wenn benötigt“ einstellen.
- **Netzwerkwahl:** Suchmodus nach Telefonnetzwerk als Auto oder Manuell wählen.

## 36. Anhang

**Telefon last sich nicht einschalten:** Bei schwacher Batterie schaltet sich das Telefon nicht ein. Laden Sie die Batterie.

**Mein Anruf wird von einem anderen Telefon entgegengenommen**

MPMAN  
PH100



Hiermit wird bestätigt, dass handy ausgeschaltet übereinstimmt mit  
der Richtlinie 89/336/EEC des Rates (EMC -Richtlinie):

Anwendbare Normen:

EN62209-1: 2006

EN62209-2: 2010

EN50360: 2001/AC 2012

EN50566: 2013

EN62479: 2010

SAR information:

GSM 900: 0.608 W/kg

GSM 1800: 0.301 W/kg

Für weitere Informationen besuchen Sie bitte unsere Webseite  
[www.mpmaneurope.com](http://www.mpmaneurope.com)

**MPMAN**

**PH100 Manuale Utente**

## Sommario

<b>1. Sicurezza</b> .....	3
<b>2. Operazioni preliminari</b> .....	3
2.1.1. Inserimento e rimozione delle schede SIM.....	3
2.1.2. Caricamento della batteria.....	3
2.2. Collegamento a una rete.....	4
2.2.1. Schede SIM.....	4
2.2.2. Collegamento a una rete.....	4
<b>3. Registro chiamate</b> .....	4
<b>4. Contatti</b> .....	4
<b>5. Internet</b> .....	5
<b>6. Elementi multimediali</b> .....	5
6.1. Fotocamera.....	5
6.2. Videocamera.....	5
6.3. Foto.....	5
6.4. Lettore audio.....	5
6.5. Video.....	6
6.6. Radio FM.....	6
6.7. Registratore.....	6
<b>7. Messaggi</b> .....	6
7.1. Composizione messaggi.....	6
7.2. Messaggi ricevuti/Messaggi in uscita/Bozze/Messaggi inviati.....	7
7.3. Messaggi privati.....	7
7.4. Modelli.....	7
7.5. Messaggi broadcast.....	7
7.6. Servizio di segreteria.....	7
7.7. Impostazioni.....	7
7.8. Spazio messaggi.....	7
<b>8. Applicazioni</b> .....	7
8.1. Sveglia.....	7
8.2. Torcia.....	7
8.3. Calendario.....	7
8.4. Calcolatrice.....	7

8.5. Orologio internazionale.....	7
8.6. STK.....	7
8.7. Bluetooth.....	8
<b>9. Centro di intrattenimento.....</b>	<b>8</b>
<b>10. Documenti.....</b>	<b>8</b>
<b>11. Impostazioni.....</b>	<b>8</b>
11.1. Impostazioni di chiamata.....	8
11.2. Impostazioni telefono.....	8
11.3. Schermo.....	
11.4. Protezione.....	9
11.5. Profili.....	9
11.6. Connessioni.....	9
<b>12. Appendice.....</b>	<b>10</b>

**N3&D** **Diffusione** **in** **M**

## Informazioni generali

### 37. Sicurezza

#### ✧ Chiamate di emergenza

Per richieste di emergenza, da qualsiasi Paese è possibile contattare il 112 o qualsiasi altro numero di emergenza.

**Nota:** a seconda della rete mobile, potrebbe risultare impossibile effettuare chiamate di emergenza.

#### ✧ Precauzioni di sicurezza

Per evitare o ridurre la probabilità di causare danni al dispositivo o subire lesioni personali, prima di iniziare a utilizzare il dispositivo leggere le seguenti importanti informazioni:

- Non utilizzare il dispositivo durante la guida.
  - Spegnere il dispositivo in aereo.
  - Non utilizzare il dispositivo nelle stazioni di servizio. Non utilizzare il dispositivo in presenza di combustibili o sostanze chimiche.  
Negli ospedali e nei centri medici rispettare le norme relative all'uso dei dispositivi mobili. Spegnere il dispositivo.
  - Le riparazioni devono essere effettuate esclusivamente da tecnici qualificati.
  - Utilizzare solo accessori e batterie approvati dal produttore.
- 
- Non esporre il dispositivo a temperature superiori ai 60 °C (140° F).

#### ✧ Informazioni sulla batteria

##### Caricamento e scaricamento

- Il caricabatterie è progettato per l'utilizzo a temperature comprese tra i 0 °C e i 40 °C.
- Non ricaricare il dispositivo in ambienti umidi.
- mpmann si impegna a fondo per produrre prodotti conformi agli standard ambientali internazionali.
- Quando il caricabatterie non è in uso, scollegarlo dalla presa di alimentazione. Non lasciare la batteria collegata al caricabatterie per più di 12 ore, la sovraccarica potrebbe ridurre la vita utile.

##### Consigli relativi alla batteria

- Non smontare o manomettere la batteria.
- Non sottoporre la batteria a cortocircuiti.
- Non gettare la batteria nel fuoco.
- Nel caso in cui si notino odori insoliti provenire dalla batteria o la batteria risulti surriscaldata, smettere immediatamente di utilizzare il dispositivo e rivolgersi al centro di assistenza autorizzato più vicino.



## **38. Operazioni preliminari**

### **38.1.1. Inserimento e rimozione delle schede SIM** (il dispositivo è dotato di 2 slot per schede SIM)

Spegnere il telefono, rimuovere il coperchio posteriore, rimuovere la batteria e scollegare il dispositivo da qualsiasi fonte di alimentazione. Inserire una scheda SIM nel relativo slot.

### **38.1.2. Caricamento della batteria**

Collegare un'estremità del cavo del caricabatterie al relativo connettore sul lato del dispositivo, quindi collegare l'altra estremità a una presa a muro CA. L'icona della batteria inizia a lampeggiare, indicando che il dispositivo è in caricamento. Una volta completato il caricamento l'icona smette di lampeggiare.

Durante il caricamento dispositivo e caricabatterie si riscaldano. Ciò è del tutto normale.

#### **Attenzione**

- La temperatura di esercizio del caricabatterie è compresa tra 0 °C e 50 °C. Non utilizzare il caricabatterie a temperature inferiori a 0 °C o superiori a 50 °C.
- Per un uso sicuro del dispositivo utilizzare solo caricabatterie approvati dal produttore. L'utilizzo di caricabatterie non approvati comporta la violazione dei termini e delle condizioni della garanzia.

## **38.2. Collegamento a una rete**

### **38.2.1. Schede SIM**

Prima di iniziare a utilizzare il dispositivo, inserire una scheda SIM (Subscriber Identity Module). La scheda SIM è fornita dall'operatore di rete. Sulla scheda SIM sono registrate tutte le informazioni relative al collegamento di rete e sono contenute le informazioni relative ai contatti (nomi, numeri di telefono e SMS salvati nella scheda SIM). La scheda SIM può essere rimossa dal dispositivo e utilizzata su un dispositivo differente. La maggior parte dei nuovi telefoni riconosce le schede SIM in automatico.

### **38.2.2. Collegamento a una rete**

Dopo aver sbloccato la scheda SIM, il dispositivo avvia in automatico la ricerca della rete registrata o di altre reti locali disponibili. Una volta collegato il dispositivo alla rete, il nome dell'operatore di rete compare nella parte superiore dello schermo.

Il dispositivo passa quindi alla modalità di standby, pronto per effettuare o ricevere chiamate.

## **Menu principale**

## **39. Registri chiamate**

Questa funzione consente di visualizzare i menu Chiamate perse, Chiamate effettuate, Chiamate ricevute, Chiamate rifiutate, Durata chiamate e Contatore traffico GPRS, e di svuotare i registri mediante la voce Elimina tutto.

## **40. Contatti**

I numeri di telefono possono essere salvati nella memoria della scheda SIM o nella memoria del dispositivo. Selezionare un contatto dall'elenco dei contatti e

premere **LSK** per accedere alle voci di seguito indicate.

- **Nuovo:** consente di aggiungere nuovi contatti nella rubrica (è possibile utilizzare i tasti direzionali sinistro e destro per selezionare (eliminare) dei gruppi).
- **Visualizza contatto:** consente di visualizzare i dettagli di un contatto.
- **Componi messaggio:** consente di digitare il testo del messaggio e di inviarlo al numero selezionato.
- **Chiama:** consente di chiamare il contatto selezionato.
- **Elimina:** consente di eliminare il contatto selezionato.
- **Elimina molti:** consente di eliminare tutti i contatti selezionati.
- **Importa/Esporta:** consente di esportare i contatti dalla scheda SIM e dalla memoria del telefono/importare i dati di backup dalla scheda di memoria.
- **Invia vCard:** consente di inviare vCard mediante MMS o Bluetooth.
- **Aggiungi alla lista nera:** consente di aggiungere il contatto selezionato alla lista nera.
- **Altro:** consente di verificare lo stato della memoria.

## 41. Internet

Browser Internet: tutte le funzioni di questo menu sono disponibili solo se il GPRS è attivato sulla scheda SIM

**Nota:** per accedere ad alcune pagine potrebbe essere necessario inserire delle informazioni; premere il tasto 5 per accedere all'interfaccia di immissione.

## 42. Elementi multimediali

### 42.1. Fotocamera

Questa funzione consente di scattare foto. Premere il **tasto direzionale Su** per scattare una foto dalla finestra di scatto. Opzioni del menu Fotocamera:

- **Scatta:** consente di scattare una foto.
- **Visualizzatore immagini:** consente di accedere alla cartelle contenente le foto scattate.
- **Altre opzioni:** consente di selezionare le voci **Fotocamera/Videocamera**, **Effetto**, **Contrasto**, **Luminosità**, **Bilanciamento bianco** e **altre voci**.
- **Impostazioni:** consente di selezionare le voci **Dimensione**, **Qualità**, **Bande** e **altre voci**.

### 42.2. Videocamera

- **Altre opzioni:** per maggiori informazioni consultare la sezione **Fotocamera**.
- **Impostazioni videocamera:** consente di configurare la videocamera.

### 42.3. Foto

Da questo menu è possibile visualizzare le foto scattate.

#### 42.4. Lettore audio

Questa funzione consente di riprodurre file audio. Durante la riproduzione è possibile utilizzare i tasti di seguito indicati.

Tasto	Funzione
<b>Tasto direzionale sinistro</b>	Premere questo tasto per tornare al brano precedente; tenerlo premuto per effettuare il riavvolgimento rapido.
<b>Tasto direzionale destro</b>	Premere questo tasto per passare al brano successivo; tenerlo premuto per effettuare l'avanzamento rapido.
<b>Tasti Su/Giù</b>	Premere questi tasti per avviare/sospendere la riproduzione.
<b>Tasti # /*</b>	Premere questi tasti per aumentare/diminuire il volume.

**Nota:** per poter sfogliare l'elenco dei file audio, utilizzare i **tasti direzionali sinistro/destro** per accedere all'elenco.

#### 42.5. Video

Questa funzione consente di riprodurre file video. Durante la riproduzione è possibile utilizzare i tasti di seguito indicati.

Tasto	Funzione
<b>Tasto direzionale sinistro</b>	Premere questo tasto per tornare al file precedente; tenerlo premuto per effettuare il riavvolgimento rapido.
<b>Tasto direzionale destro</b>	Premere questo tasto per passare al file successivo; tenerlo premuto per effettuare l'avanzamento rapido.
<b>Tasti Su/Giù</b>	Premere questi tasti per avviare/sospendere la riproduzione.
<b>Tasti # /*</b>	Premere questi tasti per aumentare/diminuire il volume.

#### 42.6. Radio FM

Questa funzione consente l'ascolto della radio FM e la registrazione delle stazioni radio.

- **Sospendi/Riproduci:** premere questi tasti per avviare/sospendere la riproduzione della radio FM
- **Ricerca in automatico e salva:** consente di effettuare la ricerca e il salvataggio dei canali.
- **Elenco canali:** consente di riprodurre, modificare o eliminare i canali memorizzati.
- **Salva:** consente di salvare la stazione corrente nell'Elenco canali.
- **Ricerca manuale:** consente di effettuare la ricerca manuale delle stazioni radio.
- **Attiva altoparlante:** consente di ascoltare la radio FM mediante l'altoparlante. (si attiva solo quando sono collegate le cuffie).

- **Riproduzione in background:** consente di tornare all'interfaccia di standby continuando ad ascoltare la radio FM
- **Registra:** consente di registrare la stazione FM corrente.
- **Elenco file registrati :** consente di visualizzare l'elenco dei file registrati.
- **Guida:** consente di accedere alla guida di supporto per l'utilizzo del dispositivo.

### 42.7. Registratore

Mediante questa funzione è possibile effettuare registrazioni audio. Questo menu contiene le opzioni di seguito indicate.

- **Avvia registrazione:** consente di avviare una registrazione audio.
- **Elenco file registrati:** consente di visualizzare i file audio correntemente selezionati.
- **Archiviazione:** consente di modificare il percorso di archiviazione dei file registrati.
- **Formato file:** consente di selezionare un formato per i file registrati tra AMR e WAV.

## 43. Messaggi

Mediante questa funzione è possibile inviare e ricevere SMS e MMS, e utilizzare la funzione Visualizzazione posizione cella.

### 43.1. Componi messaggio

Mediante questa funzione è possibile inserire nei messaggi immagini, file audio, numeri di telefono e così via.

- **Invia:** consente di inserire il numero di telefono a cui inviare il messaggio e quindi di inviarlo.

### 43.2. Messaggi ricevuti/Messaggi in uscita/Bozze/Messaggi inviati

Queste opzioni consentono di visualizzare rispettivamente i messaggi ricevuti, i messaggi in uscita, le bozze e i messaggi inviati.

### 43.3. Messaggi privati

Consente di salvare messaggi in questa cartella e proteggerli con una password. La password predefinita è "1234".

**43.4. Modelli:**selezionando questa opzione è possibile accedere a modelli di messaggi.

**43.5. Messaggi broadcast** consente di effettuare una ricerca dei messaggi broadcast.

**43.6. Servizio di segreteria telefonica:** funziona come una vera e propria segreteria telefonica, consentendo di trasferire le chiamate in arrivo alle quali non è possibile rispondere, in modo tale da permettere al chiamante di lasciare un messaggio.

**43.7. Impostazioni:** da questo menu è possibile modificare le impostazioni predefinite per SMS, MMS e messaggi push.

**43.8. Spazio messaggi:** consente di verificare lo stato della memoria messaggi.

## 44. Applicazioni

### 44.1. Sveglia

Consente di impostare un'ora per la sveglia.

## 44.2. Torcia

Consente di attivare o disattivare la torcia.

## 44.3. Calendario

Consente di accedere al calendario mensile con la data corrente evidenziata.

- **Aggiungi nuovo evento:** Selezionare Menu →Aggiungi nuovo evento→Inserisci dettagli evento →Salva.

**Nota:** quando si desidera aggiungere un nuovo **evento**, utilizzare i **tasti direzionali sinistro/destro** per accedere all'interfaccia delle suonerie e modificare la suoneria.

## 44.4. Calcolatrice

Premere **Opzioni, quindi premere il tasto =** per ottenere il risultato del calcolo desiderato. Premere rispettivamente i tasti Su, Giù, Destra, Sinistra per eseguire le operazioni di addizione, sottrazione, moltiplicazione e divisione. Premere Cancella per eliminare i numeri digitati.

## 44.5. Orologio internazionale

Consente di visualizzare l'ora locale corrente di diversi Paesi.

## 44.6. STK

Il funzionamento di questo servizio è soggetto al supporto da parte della scheda SIM

## 44.7. Bluetooth

- **Bluetooth:** consente di attivare o disattivare il Bluetooth.
- **Visibilità Bluetooth:** consente di attivare o disattivare la visibilità Bluetooth del dispositivo.
- **Dispositivo associato:** consente di visualizzare le informazioni relative al dispositivo associato al proprio dispositivo.
- **Nome dispositivo:** consente di visualizzare il nome Bluetooth del proprio dispositivo.
- **Archiviazione file Bluetooth:** consente di selezionare la scheda di memoria su cui salvare i file ricevuti mediante Bluetooth.
- **Guida:** consente di consultare informazioni importanti relative all'utilizzo del dispositivo.

## 45. Centro di intrattenimento

- **Snake:** gioco del serpente. Per maggiori informazioni consultare la guida del gioco.
- **Facebook/Yahoo/Google/eBuddy/Twitter/Friendster/MSM:** link alle relative pagine web.

## 46. Documenti

Nel Gestore file sono elencati tutti i file salvati nella scheda di memoria.

## 47. Impostazioni

### 47.1. Impostazioni di chiamata

- **Doppia SIM:** consente di impostare lo stato di rete del dispositivo. Tra le voci di menu sono incluse le seguenti: Modalità di standby, Rispondi da SIM originale, Imposta nome SIM
- **Inoltro chiamate:** consente di inoltrare le chiamate in arrivo a un diverso numero telefonico. Questa funzione può essere disattivata o attivata a seconda delle necessità.
- **Chiamate in attesa:** la rete informa di una nuova chiamata in arrivo quando l'utente è già impegnato in una conversazione. Questa funzione richiede il supporto di rete; per attivarla o disattivarla è necessario contattare l'operatore di rete.
- **Blocco chiamate:** consente di bloccare la composizione o ricezione di chiamate. Questa funzione richiede il supporto di rete e può essere disattivata o attivata a seconda delle necessità.
- **Nascondi ID:** l'impostazione predefinita è Visualizza ID in base alla rete.
- **Altro:** in questo menu sono incluse le voci Promemoria ora di chiamata, Ricomposizione automatica, Rispondi con SMS dopo rifiuto e Registro chiamate automatiche.

### 47.2. Impostazioni telefono

- **Data e ora:** consente di impostare l'ora, la data e il formato data per il dispositivo.
- **Impostazioni lingua:** consente di impostare la lingua di sistema.
- **Scelta rapida:** consente di impostare i tasti di scelta rapida.
- **Accensione/spegnimento automatici:** consente di impostare un'ora in cui il dispositivo si accende/spegne in automatico.
- **Ripristina impostazioni di fabbrica:** consente di resettare il dispositivo alle impostazioni iniziali. La password predefinita è **1234**.

### 47.3. Schermo

- **Effetto di animazione:** consente di attivare o disattivare le animazioni.
- **Sfondo:** consente di impostare un'immagine come sfondo.
- **Impostazioni schermo inattivo:** consente di attivare un'immagine da visualizzare sullo schermo quando il dispositivo è in modalità di standby.
- **Contrasto:** consente di regolare il contrasto.
- **Intervallo di retroilluminazione tasti:** consente di impostare la durata della retroilluminazione per i tasti.
- **Blocco tasti automatico:** consente di impostare il blocco dei tasti. Le opzioni disponibili sono 5 sec, 15 sec, 30 sec, 1 min e 5 min.

#### 47.4. Protezione

Consente di impostare la password di sblocco del dispositivo, la password per la scheda SIM e il PIN2 (devono essere costituite da un numero di cifre compreso tra 4 e 8, l'utilizzo di altri caratteri non è supportato). La password predefinita per il dispositivo è **1234**.

Per sbloccare la scheda SIM è necessario inserire i codici PUK/PUK2. I codici PUK/PUK2 sono forniti dall'operatore di rete.

- **Codice PIN:** consente di attivare o disattivare il codice PIN di sblocco. Quando il codice PIN è attivo, è necessario digitarlo a ogni accensione del dispositivo.
- **Modifica PIN2:** consente di modificare il codice PIN2 (la procedura di impostazione della protezione per la seconda SIM è la stessa della prima SIM).
- **Blocco telefono:** consente di attivare o disattivare il blocco del dispositivo. Quando la password di sblocco è attiva, è necessario digitarla a ogni accensione del dispositivo.
- **Modifica password telefono:** consente di modificare la password di sblocco del dispositivo.
- **Privacy:** consente di proteggere determinati dati mediante una password, che deve essere digitata ogni qualvolta si desidera visualizzare tali dati.
- **Blocca schermo mediante tasto di accensione:** se questa opzione è attiva, è possibile bloccare lo schermo mediante il tasto di accensione quando inattivo.
- **Blocco telefono:** consente di rintracciare il telefono in caso di smarrimento. La password predefinita è "**123456**".
- **Numeri consentiti:** consente di aggiungere numeri consentiti.
- **Lista nera:** consente di visualizzare la lista nera e impostare un'azione tra Chiama e Invia messaggio.

#### 47.5. Profili

Consente di visualizzare l'elenco dei profili: **Normale, Silenzioso, All'interno, All'aperto, Cuffie, Bluetooth e Alla guida.**

- **Attiva:** premere il tasto OK per attivare il profilo selezionato.
- **Impostazioni:** consente di personalizzare il profilo telefono.

**Nota:** dopo aver inserito le cuffie, in caso di chiamate in arrivo o di ricezione di messaggi, la suoneria verrà emessa attraverso le cuffie e allo stesso tempo dal telefono.

#### 47.6. Connessioni

- **Account di rete:** prima di iniziare a utilizzare Internet, selezionare le impostazioni di rete per l'account dati.
- **Servizio GPRS:** consente di abilitare/disabilitare la rete GPRS.
- **Impostazioni connessione dati:** consente di impostare l'accesso a Internet come "Sempre connesso" o "Connesso quando necessario".
- **Selezione rete:** consente di selezionare una modalità di ricerca delle reti disponibili tra Automatica e Manuale.

#### 48. Appendice

**Il dispositivo non si accende:** quando la batteria è quasi del tutto scarica il dispositivo potrebbe non accendersi. Ricaricare la batteria.

**Le chiamate destinate al dispositivo vengono ricevute su un altro telefono:** verificare se è impostato l'inoltro chiamate. In caso affermativo le

chiamate in arrivo sono inoltrate ad altri numeri.

**Nessun servizio**

Quando il dispositivo si trova in un'area non coperta dalla propria rete, oppure quando la ricezione è ostacolata, ad esempio in spazi chiusi, la dicitura "Nessun servizio" è visualizzata sullo schermo del dispositivo e non è possibile effettuare o ricevere chiamate. Avvicinarsi a una finestra per ottenere una migliore ricezione.

**Solo chiamate di emergenza:** quando il dispositivo si trova al di fuori della propria rete ma riceve segnali da altre reti è possibile effettuare solo chiamate di emergenza.

**Scheda SIM non valida:** la scheda SIM è bloccata o guasta. Inserire la scheda SIM corretta o contattare l'operatore di rete.

**Inserimento codice PUK:** in caso di 3 inserimenti incorretti consecutivi del codice PIN, il codice viene bloccato e per sbloccarlo è necessario inserire il codice PUK. Qualora ciò si verificasse, contattare l'operatore di rete.



Questo certifica che telefono cellulare è conforme a:

direttiva del

consiglio 89/336/EEC ( direttiva EMC)

Standard Applicabile:

EN62209-1: 2006

EN62209-2: 2010

EN50360: 2001/AC 2012

EN50566: 2013

EN62479: 2010

SAR information:

GSM 900: 0.608 W/kg

GSM 1800: 0.301 W/kg

Per ulteriori informazioni visitare il sito

[www.mpmaneurope.com](http://www.mpmaneurope.com)



**MPMAN**

**PH100 Manual de Utilizare**

## Cuprins

<b>1. Securitate.....</b>	<b>3</b>
<b>2. Noțiuni de bază .....</b>	<b>4</b>
2.1.1. Instalarea și deinstalarea cartei SIM.....	4
2.1.2. Încărcarea bateriei.....	4
2.2. Conectarea la rețea.....	4
2.2.1. Cartea SIM.....	4
2.2.2. Conectarea la rețea.....	4
<b>3. Lista de apeluri.....</b>	<b>4</b>
<b>4. Contacte.....</b>	<b>4</b>
<b>5. Internet.....</b>	<b>5</b>
<b>6. Multimedia.....</b>	<b>5</b>
6.1. Camera.....	5
6.2. DV.....	5
6.3. Imagine.....	5
6.4. Audio Player.....	5
6.5. Video.....	6
6.6. Radio FM.....	6
6.7. Înregistrare Sunet.....	6
<b>7. Mesaj.....</b>	<b>7</b>
7.1. Scriere mesaj.....	7
7.2. Mesaje Primite / Trimise / Schișe / Cutie cu mesaje trimise.....	7
7.3. Cutie de Securitate.....	7
7.4. Bloane.....	7
7.5. Mesaje trimise.....	7
7.6. Serviciu de mesagerie vocal .....	7
7.7. Setari.....	7
7.8. Capacitate Mesaje.....	7
<b>8. Aplicații.....</b>	<b>7</b>
8.1. Alarm .....	7
8.2. Lanterna.....	7
8.3. Calendar.....	7
8.4. Calculator.....	8

8.5. Ora pe glob.....	8
8.6. STK.....	8
8.7. Bluetooth.....	8
<b>9. Distracție și Jocuri .....</b>	<b>8</b>
<b>10. Fișierele mele.....</b>	<b>8</b>
<b>11. Setari.....</b>	<b>8</b>
11.1. set ri apel .....	8
11.2. Set ri telefon .....	9
11.3. Afi aj.....	9
11.4. Securitate.....	9
11.5. Profile.....	10
11.6. Conexiuni .....	10
<b>12. Appendix.....</b>	<b>10</b>

## Manual de Utilizare

2014. V mul umim pentru selectarea telefonului nostru mobil. Acest ghid de utilizare v va oferi instruc iunile generale de informare i de operare.

Not :

- Folosi i numai accesorii aprobate de produc torul telefonului pentru ca Dumneavoastra sa fiti in siguran a. Nerespectand acest lucru veti înc lca termenii i condi iile de garan ie.
- În cazul în care con inutul i afi ajurile descrise în acest ghid al utilizatorului nu se potrivesc cu func ionarea real a setului de telefon, v rug m s folosi i afi ajul setului de telefon real. Am rezervat dreptul de a schimba mecanismele telefonului f r preaviz.



Proteja i mediul inconjurator! Ne str duim sa producem produse în conformitate cu standardele globale de mediu. V rug m s consulta i autorit ile locale pentru o eliminare corespunz toare.

## Informatii Generale

### 49. Securitate

#### ✧ **Apel de urgenta**

În orice ar , pute i suna la 112 (sau alt num r de apel de urgen ) pentru ajutor de urgen .

**Nota:** În func ie de natura re elei telefoanelor celulare, succesul apelui de urgen nu poate fi garantat.

#### ✧ **Măsuri de siguranță**

Înainte de a utiliza telefonul, v rug m s citi i urm toarele informa ii importante pentru a elimina sau a reduce orice posibilitate de a provoca pagube i v t m ri corporale.

- ✧ Nu folosi i telefoanele mobile în timp ce Dumneavoastra conduceti masina.
- ✧ Opri i dispozitivele wireless în timp ce Dumneavoastra calatoriti cu avionul.
- ✧ Nu folosi i telefoanele mobile la punctul de alimentare cu carburant. Nu folosi i telefonul în apropierea combustibilului sau a substan elor chimice. Respecta i reglement rile sau regulamentele în spital i in facilit i de îngrijire a s n t ii. Închide i telefonul Dumneavoastra mobil.
- ✧ Numai personalul de service calificat poate instala sau repara acest aparat al Dumneavoastra.
- ✧ Folosi i numai accesorii omologate i acumulatori omologa i.
- ✧ Nu expune i telefonul mobil la temperaturi ridicate extreme ce depasesc 60 (140 F).

#### ✧ **Informații desprh**

## 50. Noțiuni de bază

### ● Instalarea și dezinstalarea cartelei SIM acest telefon are două slot pentru card SIM

Opriti telefonul; scoateți capacul din spate, bateria și alte surse de energie externe. Montați cartela SIM în slotul pentru cartela SIM.

### ● Încărcarea bateriei

Conectați încărcătorul în priză pe partea laterală a telefonului. Conectați încărcătorul la o priză de curent alternativ. Clipirea pictogramei nivelul bateriei indică faptul că bateria se încarcă. În cazul în care nu mai clipește, acesta indică faptul că încărcarea este terminată. În timpul încărcării, telefonul și încărcătorul va simți căldură la atingere. Acest lucru este normal.

### Avertisment:

- Temperatura ambiantă de funcționare a încărcătorului este 0°C -50°C. A nu se folosi în cazul în care temperatura depășește această limită.
- Utilizați numai încărcătoare aprobate de către producătorul telefonului pentru a asigura siguranța. Nu respectați acest lucru va încălca termenii și condițiile de garanție.

### ● Conectarea la rețea

### ● Cartelă SIM

Vă rugăm să introduceți cartela SIM disponibilă (SIM) în telefon înainte de a-l utiliza. Cartela SIM este furnizată de operatorul dvs. de rețea. Toate informațiile legate de conexiunea la rețea este înregistrat pe cartela SIM, deci sunt informațiile de contact, cum ar fi nume, numere de telefon și SMS-uri pe care Dumneavoaștră le-ați stabilit pentru a stoca pe cartela SIM. Puteți scoate cartela SIM din telefon și introduceți-l într-un alt telefon GSM și-l folosească. Cele mai noi modele de telefoane va recunoaște automat cartela Dumneavoaștră SIM.

### ● Conectarea la rețea

După ce cartela SIM este deblocată, vă telefonul va căuta în mod automat în rețeaua înregistrată sau în alte rețele disponibile locale. Odată conectată, numele operatorului de rețea va apărea în partea de sus a ecranului.

Telefonul este acum în modul de așteptare, gata pentru efectuarea și primirea apelurilor.

## Meniul principal

## 51. Lista de apeluri

Cu această funcție, puteți vizualiza informațiile de apeluri pierdute, apeluri efectuate, apeluri primite, apeluri respinse, contoare apel, contor GPRS, și, de asemenea, puteți șterge toate aceste înregistrări prin "terge tot meniul".

## 52. Contacte

Puteți salva un număr de telefon în memoria de cartele SIM sau telefon. Selectați o persoană de contact în fereastra lista de contacte și apăsați **LSK** pentru a efectua:

- **Nou:** Creați un contact nou în agenda telefonică. (Puteți utiliza tasta din stânga sau din dreapta direcție pentru a selecta (anula) grupuri)
- **Vizualizare contact:** Vedeti cele curente detalii ale Numărul.

- **Scrie un mesaj:** Introducerea direct a SMS-ului și trimitere la numărul de telefon cautat.
- **Apeluri:** Apel în contactul curent.
- **Ștergere:** terge și contactul curent.
- **Ștergere multiplă:** terge și toate contactele marcate într-un singur timp.
- **Import / Export:** Exportul contactele de pe cartela SIM și telefon memorie / Import de rezervă pe cardul de memorie.
- **Trimite vCard:** Trimite un vCard prin MMS sau Bluetooth.
- **Adauga la lista neagra:** Adauga numărul curent în lista neagră.
- **Altele:** Puteți verifica starea memoriei.

### 53. Internet

Browser-ul Internet. Toate funcțiile acestui meniu va funcționa numai dacă GPRS este activat pe cartela SIM

**Nota:** Unele pagini trebuie să introducă și unele informații, în scopul de a intra în următoarea o pagină, apăsați tasta cu numărul 5 pentru a intra în interfața de intrare.

### 54. Multimedia

#### ● Camera

Cu ajutorul acestei funcții, puteți face fotografii. Apăsați **Up direction Key** pentru a fixa sub fereastra cu vedere la constatare. Introduceți Opțiunea Camera, Opțiunile dvs. includ:

- **Captare:** Fotografie.
- **Viewer de imagine:** Introduceți în dosarul album
- **Mai multe opțiuni:** Puteți Dumneavoastră modifica modul **DC/DV** mode, **Efect, Contrast, Luminozitate, balansul de alb și altele.**
- **Setari:** Puteți selecta diferite **Dimensiuni, Calitate, Cant și altele.**

#### ● DV

- **More options:** please read the **Camera's** options for more information.
- **Camcorder Settings:** Set up the video recorder.
- **Mai multe opțiuni:** vizuați și opțiunile camerei foto pentru mai multe informații.
- **Setari camera video:** Configurarea video recorder.

#### ● Imagine

Puteți vizualiza fotografiile surprinse cu camera prin intermediul acestei funcții.

### ● Audio Player

You can enjoy the music with this function. You can use the following keys during the play.

Cheie	Funcție
<b>Cheie stanga</b>	Ap sa i pentru a comuta la o melodie anteoara cu cursorul. ine i ap sat: du-te înapoi
<b>Cheie dreapta</b>	Ap sa i pentru a trece la o melodie urm toare cu cursor. ine i ap sat: du-te înainte Ap sa i pentru a reda / întrerupe audio
<b>Cheie sus,jos</b>	Ap sa i pentru a reda / întrerupe audio.
<b># / * cheie</b>	Ap sa i pentru a da volumul mai tare sau mai incet

**Nota:** Când dori i pentru a parcurge lista de muzica, poate fi necesar s utiliza i **Left / Right direction key** pentru a intra în interfa a list .

### ● Video

Pute i reda video cu aceste func ie. Pute i utiliza urm toarele taste în timpul jocului.

Cheie	Funcție
<b>Cheie stanga</b>	Ap sa i pentru a merge înapoi. ine i ap sat pentru a merge continuu înapoi.
<b>Cheie dreapta</b>	Ap sa i pentru a merge înainte. ine i ap sat pentru a merge continuu înainte.
<b>Cheie sus,jos</b>	Ap sa i pentru a reda / întrerupe clipul video.
<b># / * cheie</b>	Ap sa i pentru a da volumul mai tare sau mai incet

### ● Radio FM

Pute i asculta radioul FM cu acest telefon, de asemenea, v pute i înregistra postul de radio FM pe care vrei înregistrare.

- **Pauză / Redare:** Ap sa i pentru a reda / întrerupe radio FM
- **Căutare automată și salvați:** Cautare si salva canalele.
- **Listă de canale:** Redare, edita sau terge canalele salvate.
- **Salvează** frecven curenta în lista de canale.
- **Căutare Manuala:** C utare radio manuala.
- **Difuzor:** setati ca radio FM sa fie setat în modul difuzor. (Este activ numai atunci când casc e introdusa)
- **Muzica de fundal:** Reveni i la interfa a de a teptare i ascultati in continuare radio FM
- **Înregistrare:** Înregistra tece se reda la Radio FM.

➤ **Ajutor:** Puteți obține ghidul de utilizare aici.

➤

- **Inregistrare de Sunet**

Puteți lua un recorder în această funcție. După înregistrare, Opțiuni de acces:

- **înregistrare Start:** Selectați această opțiune pentru a înregistra sunetul.
- **Lista fișierelor Înregistrate:** Vezi fișierele de sunet în prezent, selectate.
- **Depozitare:** Modificați calea de fișier pentru fișierul de înregistrare a sunetului.
- **Format fișier:** Puteți alege formatul de fișier pentru înregistrare. .amr, Sau WAV

## 55. Mesaj

Puteți trimite și primi SMS sau MMS, precum și utilizarea de celule locale Afișajul cu această funcție.

- **Scriere de mesaj**

Introduceți conținut, cum ar fi fotografii, melodie, numărul de telefon și așa mai departe.

✧ **Send:** Introduceți numărul de contact și apoi trimite SMS / MMS la acest număr.

- **Mesaje Primite / Trimise / Schițe / Cutie cu mesaje trimise**

Această funcție este folosită pentru a verifica mesajele din Inbox / Outbox / Schițe și Casuta cu mesaje trimise.

- **Cutie de Securitate**

Puteți crea



## ● Calendar

Ecranul va evidenția data de astăzi, după ce afișează calendarul lunar, atunci când introduceți în funcția de calendar.

➤ **Adăugați program :** Selectați Meniu → Adăugați program → Scrieți detalii program → Selectați Stocare

**Nota:** Când doriți să adăugați noul program, poate fi necesar să utilizați **Buton stanga / dreapta** pentru a intra în interfața de apel și de a schimba tipul.

## ● Calculator

Apasați **Optiuni și apoi apăsați =cheie** pentru a vedea rezultatele de calcul. Apăsați pe sus, jos, stânga, dreapta pentru a selecta +, -, \*, / respectiv. Apăsați Clear pentru a șterge cifra.

## ● Ora pe glob

Puteți vizualiza ora locală în diferite țări.

## ● STK

Este necesar un sprijin cartela SIM în acest serviciu.

## ● Bluetooth

➤ **Bluetooth:** Activa și dezactiva Bluetooth-ul.

➤ **Vizibilitatea accesoriului Bluetooth:** Activa și dezactiva vizibilitatea.

➤ **Aparat asociat:** Arată dispozitivul care este conectat

➤ **Nume dispozitiv:** Scoate în evidență numele Bluetooth-ului.

➤ **Stocare de fișiere Bluetooth:** Puteți selecta cardul de memorie de stocare.

● **Ajutor** Puteți citi unele informații utile.

## 57. Distracție și Jocuri

➤ **Sarpe:** joc de șarpe. Pentru mai multe informații vă rugăm să citiți cum se poate juca acest joc.

➤ **Face book / Yahoo / Google / Ebuddy / Twitter / Friendster / MSM:** Unele link-uri web.

## 58. Fișierele mele

File Manager listează toate fișierele stocate pe cartela de memorie.

## 59. Setări

### ● setări apel

• **Dual SIM:** Puteți seta starea de rețea de telefonie, inclusiv modul de așteptare, Răspuns către SIMul inițial, numele Set SIM

• **Redirecționarea apelurilor:** Pentru a redirecționa un apel la un număr de telefon desemnat în condițiile presetate. Această funcție poate fi lansată sau închisă.

• **Apel în așteptare:** Rețeaua vă va informa de un apel nou intrat în timpul apelului. Vă rugăm să contactați cu operatorul de rețea pentru a lansa sau a

închide funcia pentru că funcia necesită suport din partea rețelei.

- **Restricționarea apelurilor:** Configurarea dreptului de apel în răspunde. Această funcție necesită suport din partea rețelei. Puteți lansa sau închide funcia.
- **Ascundere ID:** statutul implicit este ID-ul de afișare de rețea.
- **Altele:** Elementul setări include memento minut timp de apel, reapelare automată, Răspuns SMS după respingere și înregistrare de apel Auto.

### ● Setări telefon

- **Ora & Data:** Puteți seta ora, data și formatul pentru Telefonul Dumneavoastră mobil.
- **Setări de limbă:** Setăți limbajul sistemului actual.
- **setări de comenzi rapide:** Puteți seta meniul desemnat cheie directă.
- **Pornire/Inchidere automată:** Telefonul Dumneavoastră mobil poate porni / opri în funcție de timp presetat.
- **Revenirea la setările din fabrică:** Puteți recupera telefonul în setările inițiale cu această funcție. Parola implicită este: 1234.

### ● Afișaj

- **Efectul de Animație:** Setăți telefonul pe On sau Off pentru modul de Animație
- **Setările de wallpaper:** Setăți o imagine de fundal.
- **Setările de Ocupat:** On, aceasta va fi afișată în interfața de așteptare.
- **Contrast:** Reglați contrastul afișajului.
- **Timp iluminare taste:** Setăți durata luminii de fundal pentru tastatură.
- **Auto Blocare tastatură:** Setăți pentru a bloca tastatura. Ai 5 secunde, 15 secunde, 30 de secunde, 1 min și 5 min de opțiuni.

### ● Securitate

Parola de blocare a telefonului, parola cartelei SIM și PIN2 suportă numere de 4-8 cifre, dar nu suportă alte caractere. Parola implicită a telefonului la ieșirea din fabrică este **1234**.

PUK / PUK2 sunt necesare pentru intrarea în cazul în care doriți să deblocați cartela SIM. PUK / PUK2 este furnizat de operatorul de rețea.

- **Blocare cod PIN:** deschide sau închide funcia de blocare PIN. Când este lansată blocarea cu codul PIN, codul PIN va fi de intrare la fiecare pornire.
- **Modificarea de PIN2:** Introduceți codul PIN corect 2 Doar se poate schimba. (Configurare de securitate SIM2 este același cu cel de configurare de securitate SIM1.)
- **Telefon blocat:** Deschide sau închide funcia de blocare a telefonului. Când este lansată blocarea telefonului, parola de blocare a telefonului va fi de intrare la fiecare pornire.
- **Modificarea parola telefonului mobil:** Puteți schimba parola telefonului.
- **Confidențialitate:** Dacă selectați aceste moduri de securitate a datelor, trebuie să introduceți parola corectă atunci când doriți să vizualizați aceste moduri.
- **Blocare Guard:** Puteți să urmăriți telefonul atunci când telefonul pierdut; Parola implicită este "123456"

- **Ecran de blocare cu tasta de power:** Activați, în modul ocupat, puteți folosi power-cheie pentru a bloca ecranul.
- **Apelare fixă:** Adăugați numerele de apelare a numerelor fixe.
- **Lista neagră:** Puteți verifica lista neagră aici, și, de asemenea, puteți seta funcția dacă este nevoie de a acționa în apel sau de mesaje.

## ● Profile

Introduceți în funcție; se va afișa lista Mod de profil, inclusiv Normal, Silențios, interior, exterior, copii, Bluetooth și modul de conducere..

- **Activare:** Apăsăți tasta OK pentru a activa modul de profil.
- **Setări:** Personalizați modul de profil.

**Notă:** După conectarea căștilor, ton de apel poate fi preluat în setul cu cască, atunci când există apeluri sau mesaje.

## ● Conexiuni

2. **Cont de rețea:** alegeți setările de rețea pentru contul de date înainte de a utiliza internetul.
3. **Servicii de GPRS:** activare / dezactivare rețeaua de GPRS.
4. **Setările datelor de conexiune:** Puteți controla accesul la internet ca și "conectați întotdeauna" sau "Conectează-te atunci când este nevoie".
5. **Selecție de rețea:** alegeți modulurile de căutare rețeaua de telefonie, inclusiv Auto și moduri manuale.

## 60. Appendix

**Telefonul nu poate fi pornit:** Când bateria este foarte descărcată, telefonul nu poate fi pornit în mod corespunzător. Vă rugăm să încercați bateria.

**Apelul meu este preluat de un alt telefon:** Verificați dacă redirecționarea apelurilor este setată. Dacă este setată, apelurile primite pot fi redirecționate către alte numere sau dispozitive.

### Nici un serviciu

Dacă nu sunteți într-o zonă acoperită de rețea, sau în cazul în care un obstacol fizic este prezent, cum ar fi într-un spațiu închis, mesajul "No service" va fi afișat pe ecranul de Standby și nu veți fi capabil de a face sau de a primi apeluri. Puteți încerca să vă apropiați de o fereastră pentru o mai bună recepție a semnalului telefonului Dumneavoastră.

**Pentru situații de urgență numai:** Când vă aflați în afara rețelei, dar în interiorul altei rețele, puteți efectua numai apeluri de urgență.

**Cartela SIM invalidă:** Cartela SIM este blocată sau are o eroare. Vă rugăm să introduceți corect cartela SIM în telefonul Dumneavoastră sau contactați furnizorul de servicii.

**Introduceți codul PUK:** După trei introduceri consecutive ale unui cod PIN eronat, codul este blocat, și aveți nevoie de codul PUK pentru a-l debloca. Contactați furnizorul de servicii.

MPMAN



PH100

Acest lucru este de a certifica faptul c telefonul mobil este in conformitate cu:

Directiva Consiliului 89/336/EEC (directiv EMC)

Standarde aplicabile:

EN62209-1: 2006

EN62209-2: 2010

EN50360: 2001/AC 2012

EN50566: 2013

EN62479: 2010

SAR information:

GSM 900: 0.608 W/kg

GSM 1800: 0.301 W/kg

Pentru mai multe informatii va rugam sa vizitati site-ul nostru

[www.mpmaneurope.com](http://www.mpmaneurope.com)